

Sag C-503/09

Lucy Stewart

mod

Secretary of State for Work and Pensions

(anmodning om præjudiciel afgørelse
indgivet af Upper Tribunal (Administrative Appeals Chamber))

»Social sikring — forordning (EØF) nr. 1408/71 — artikel 4, 10 og 10a — korttidsydelse ved uarbejdsdygtighed til unge handicappede — ydelse i anledning af sygdom eller ydelse ved invaliditet — betingelser om bopæl, om ophold på tidspunktet for indgivelsen af ansøgningen og om tidligere ophold — unionsborgerskab — proportionalitet«

Forslag til afgørelse fra generaladvokat P. Cruz Villalón fremsat den 17. marts
2011 I - 6499
Domstolens dom (Anden Afdeling) af 21. juli 2011 I - 6523

Sammendrag af dom

1. *Social sikring af vandrende arbejdstagere og selvstændige erhvervsdrivende — EU-retlige forskrifter — materielt anvendelsesområde — korttidsydelse ved uarbejdsdygtighed til unge handicappede — omfattet som ydelse ved invaliditet og ikke som ydelse i anledning af sygdom*
[Rådets forordning nr. 1408/71, art. 4, stk. 1., litra b)]

2. *Social sikring af vandrende arbejdstagere og selvstændige erhvervsdrivende — ydelser — bopælsbestemmelser — ophævelse — betingelse om fast bopæl med henblik på tildeling af en korttidsydelse ved uarbejdsdygtighed til unge handicappede*
(Rådets forordning nr. 1408/71, art. 10, stk. 1, første afsnit)
3. *Unionsborgerskab — retten til at færdes og opholde sig frit på medlemsstaternes område — sociale fordele — korttidsydelse ved uarbejdsdygtighed til unge handicappede*
(Art. 21, stk. 1, TEUF)

1. En korttidsydelse ved uarbejdsdygtighed til unge handicappede er en ydelse ved invaliditet som omhandlet i artikel 4, stk. 1, litra b), i forordning nr. 1408/71, som ændret og ajourført ved forordning nr. 118/97, som ændret ved forordning nr. 647/2005, hvis det er uomtvistet, at ansøgeren på datoen for indgivelsen af ansøgningen har et permanent eller langvarigt handicap. I et sådant tilfælde vedrører denne ydelse direkte den risiko for invaliditet, der er omhandlet i nævnte bestemmelse.

(jf. præmis 53 og 54 samt domskonkl. 1)
2. Artikel 10, stk. 1, første afsnit, i forordning nr. 1408/71, som ændret og ajourført ved forordning nr. 118/97, som ændret ved forordning nr. 647/2005, er til hinder for, at en medlemsstat undergiver tildelingen af en korttidsydelse ved uarbejdsdygtighed til unge handicappede, der anses for at være en ydelse ved invaliditet,
 - en betingelse om, at ansøgeren har fast bopæl på medlemsstatens område.

(jf. præmis 70 og domskonkl. 2)
 - 3. Artikel 21, stk. 1, TEUF er til hinder for, at en medlemsstat undergiver tildelingen af en korttidsydelse ved uarbejdsdygtighed til unge handicappede
 - en betingelse om, at ansøgeren har haft ophold på medlemsstatens område og lader alle andre omstændigheder, som gør det muligt at godtgøre, at der foreligger en reel forbindelse mellem ansøgeren og denne medlemsstat, ude af betragtning, og
 - en betingelse om, at ansøgeren opholder sig på medlemsstatens område på tidspunktet for indgivelsen af ansøgningen.

(jf. præmis 104, 109 og 110 samt domskonkl. 2)